





## 10. Expression du lait maternel

### ⚠️ AVERTISSEMENT

- Avant de retirer le tire-lait de votre sein, éteignez toujours le tire-lait pour relâcher le vide.
- Ne continuez pas l'expression pendant plus de 5 minutes d'affilée si vous ne parvenez pas à extraire du lait. Essayez d'extraire un autre moment de la journée.
- Arrêtez d'utiliser le tire-lait si l'inconfort persiste ou en cas de production de lait négligeable. Veuillez demander conseil à votre professionnel de santé ou à un spécialiste de l'allaitement.


### ⚠️ MISE EN GARDE

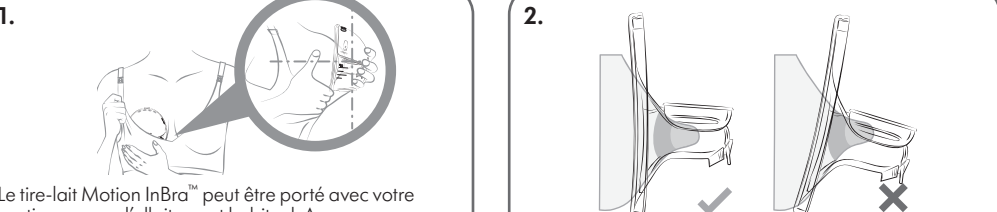
- Pour éviter les risques sanitaires et réduire les risques de blessures :**
- L'expression du lait ne doit pas être inconfortable. Un vide très appuyé sur votre sein, un mauvais alignement du mamelon ou une taille incorrecte de la tétérelle peuvent provoquer un traumatisme du mamelon/du sein et réduire la production de lait. Ajustez la taille de la tétérelle (consultez le [chapitre 7](#)) et aspirez selon les besoins.
  - Contrôlez le niveau de lait pendant l'expression pour éviter tout débordement. Avant d'exprimer, assurez-vous que le tire-lait est bien appuyé sur votre sein, sans espace.
  - Si vous ressentez une douleur pendant l'expression, rompez l'étanchéité entre le sein et la tétérelle avec votre doigt et retirez le tire-lait de votre sein.

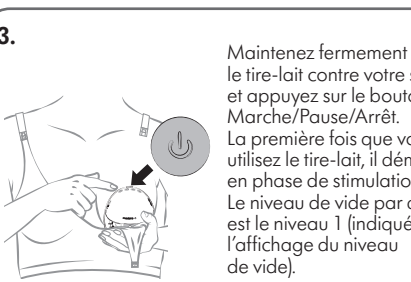
### ℹ️ Informations

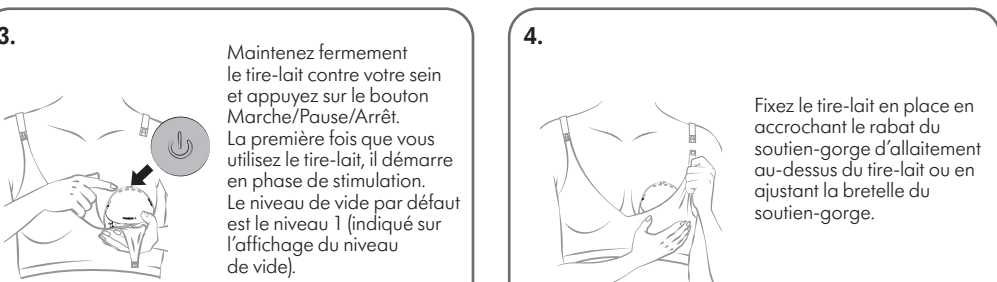
- **La phase de stimulation** est un mode d'expression destiné à stimuler l'écoulement de lait.
- **La phase d'expression** est un mode d'expression plus lent pour une extraction de lait douce et efficace.
- **Maximum Comfort Vacuum (Vide de confort maximal, MCV)** désigne la puissance d'expression maximale tout en restant confortable. Ceci diffère pour chaque mère et produira le mode d'expression du lait le plus efficace.
- Une fois en phase d'expression, augmentez la force de vide à l'aide du bouton « + » jusqu'à ce que l'expression soit légèrement inconfortable (pas douloureuse). Ensuite, diminuez légèrement la force de vide en appuyant une fois sur le bouton « - ». Il s'agit de votre niveau de MCV. Lorsque l'on appuie pour la première fois sur la touche Marche/Pause/Arrêt, le tire-lait démarre automatiquement en phase de stimulation au niveau 1 pendant 1 minute. Il passe ensuite à la phase d'expression au niveau 2 et continue à fonctionner pendant 29 minutes avant de s'éteindre automatiquement. Si des opérations sont effectuées pendant cette période, les réglages correspondants seront appliqués. Chaque fois que le tire-lait entre dans la phase de stimulation, il passe automatiquement à la phase d'expression au bout d'une minute.

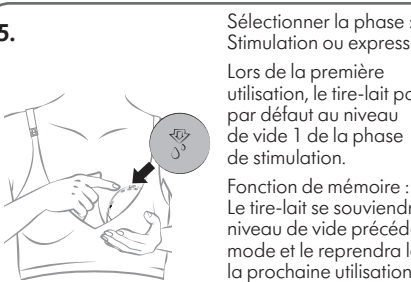
### 10.1 Fonctionnement de votre tire-lait

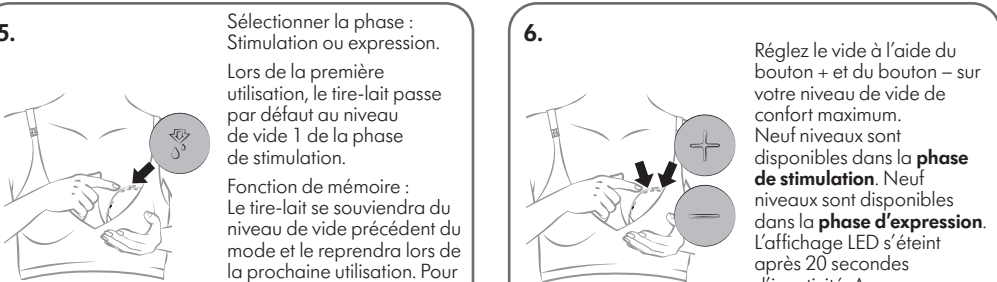
- 

Le tire-lait Motion InBra® peut être porté avec votre soutien-gorge d'allaitement habituel. Assurez-vous que le soutien-gorge que vous portez soutient fermement le tire-lait en place tout en évitant une compression excessive sur votre sein. Essayez de desserrer la sangle de soutien-gorge ou de passer à un soutien-gorge plus extensible si vous ressentez une gêne.
- 

Placez le tire-lait sur votre sein. Assurez-vous que votre mamelon est centré dans l'embout de la tétérelle.
- 

Maintenez fermement le tire-lait contre votre sein et appuyez sur le bouton Marche/Pause/Arrêt. La première fois que vous utilisez le tire-lait, il démarre en phase de stimulation. Le niveau de vide par défaut est le niveau 1 (indiqué sur l'affichage du niveau de vide).
- 

Fixez le tire-lait en place en accrochant le rabat du soutien-gorge d'allaitement au-dessus du tire-lait ou en ajustant la bretelle du soutien-gorge.
- 

Sélectionner la phase : Stimulation ou expression. Lors de la première utilisation, le tire-lait passe par défaut au niveau de vide 1 de la phase de stimulation. Fonction de mémoire : Le tire-lait se souviendra du niveau de vide précédent du mode et le reprendra lors de la prochaine utilisation. Pour passer d'une phase à l'autre, appuyez et relâchez le bouton d'écoulement.
- 

Réglez le vide à l'aide du bouton « + » et du bouton « - » sur votre niveau de vide de confort maximum. Neuf niveaux sont disponibles dans la **phase de stimulation**. Neuf niveaux sont disponibles dans la **phase d'expression**. L'affichage LED s'éteint après 20 secondes d'inactivité. Appuyez sur un bouton pour le rallumer

Astuce : Une pression de vide plus élevée ne signifie pas toujours une plus grande quantité de lait. Une pression excessive sur le mamelon peut réduire la production de lait. Assurez-vous de toujours exprimer à un niveau confortable. Si vous ne sentez aucun écoulement de lait, vérifiez que le tire-lait est correctement assemblé.

### 10.2 Réalignement du mamelon ou changement de côté

Le tire-lait peut être mis en pause pendant les phases de stimulation et d'expression. Cette pause vous permet de vous réinstaller correctement, de réajuster votre set pour tire-lait ou de vous occuper d'autre chose. Pour interrompre l'expression, appuyez sur le bouton Marche/Pause/Arrêt pendant que le tire-lait est en cours d'utilisation. L'opération d'expression s'arrête et l'affichage de la durée de fonctionnement clignote. Pour reprendre l'expression, appuyez à nouveau sur le bouton Marche/Pause/Arrêt.

### ℹ️ Informations

Le tire-lait n'est pas conçu pour être utilisé en position allongée ou pendant le sommeil. Cependant, vous pouvez vous pencher légèrement vers l'avant ou vers l'arrière pendant la séance d'expression. Nous recommandons à l'utilisatrice d'arrêter la séance d'expression lorsque le volume de lait exprimé dans le contenant approche les 150 ml afin d'éviter tout débordement. Après avoir terminé la collecte du lait, veuillez verser à temps le lait nouvellement exprimé dans d'autres collecteurs de lait munis de bouchons ou dans des sacs de conservation du lait.

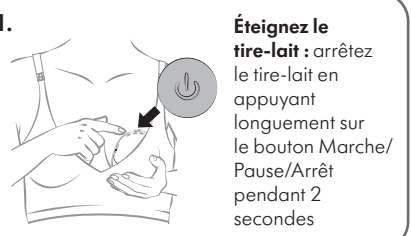
## 11. Manipulation du lait maternel

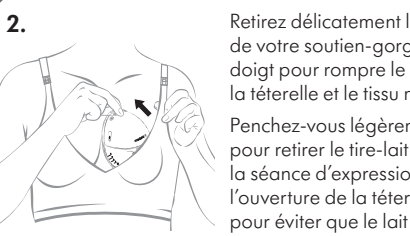
### ⚠️ AVERTISSEMENT

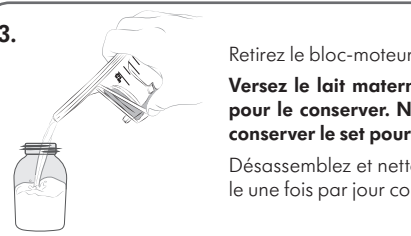
- Le set pour tire-lait est conçu uniquement pour la collecte du lait. Si vous devez nourrir le bébé ou conserver le lait maternel exprimé, veuillez utiliser un biberon de recueil ou un contenant pour le conserver.

### ℹ️ Informations

N'utilisez pas le collecteur pour la conservation ou le transport du lait, car il n'est pas conçu à cette fin.

- 

Éteignez le **tire-lait** : arrêtez le tire-lait en appuyant longuement sur le bouton Marche/Pause/Arrêt pendant 2 secondes
- 

Retirez délicatement le tire-lait de votre soutien-gorge : utilisez votre doigt pour rompre le joint entre la tétérelle et le tissu mammaire. Penchez-vous légèrement vers l'avant pour retirer le tire-lait du sein après la séance d'expression, puis gardez l'ouverture de la tétérelle vers le haut pour éviter que le lait ne s'écoule.
- 

Retirez le bloc-moteur avant de verser le lait hors du set pour tire-lait. **Versez le lait maternel par l'orifice d'écoulement dans un biberon ou un contenant pour le conserver. Ne pas utiliser le set pour tire-lait pour conserver le lait. Ne pas conserver le set pour tire-lait au réfrigérateur ou au congélateur.** Désassemblez et nettoyez entièrement l'appareil après chaque utilisation et désinfectez-le une fois par jour comme décrit au [chapitre 6](#).

Pour des informations sur la conservation et la décongélation du lait maternel, consultez [www.medela.com](http://www.medela.com)

## 12. Maintenance et entretien

### Conservation à court terme

N'exposez pas le tire-lait à la lumière directe du soleil. Conservez le tire-lait et ses accessoires dans un endroit sûr, propre et sec, hors de portée des enfants.

### Stockage longue durée

Chargez le tire-lait avant de le ranger pour une longue période et tous les trois mois pour éviter d'endommager la batterie et prolonger la durée de vie du tire-lait. Conservez-le à l'abri de la lumière directe du soleil pour éviter qu'il ne se décolore. Avant de les ranger, nettoyez le collecteur, la tétérelle, la membrane, l'insert et le bloc-moteur (voir [chapitre 8](#)).

## 13. Dépannage

Problème	Solution
<b>Le tire-lait ne fonctionne pas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Si l'écoulement ne s'est pas encore produit, envisagez de laisser le tire-lait au sein pendant une période plus longue afin d'observer un éventuel écoulement retardé. Remarque<span> </span>: Le temps initial d'écoulement du lait est unique pour chaque personne et varie en fonction de nombreux facteurs.</li><li>Vérifiez l'alignement du mamelon, mettez le tire-lait en pause et retirez-le du sein. Réalignez le tire-lait conformément aux instructions du chapitre 10.2.</li><li>Il se peut que vous n'ayez pas la bonne taille de tétérelle ou d'insert (voir chapitre 7. Sélectionnez la bonne taille de tétérelle et d'insert).</li></ul>
<b>Le lait ne s'écoule pas</b>	Mettez le tire-lait en pause et retirez-le du sein. Centrez votre mamelon dans le tunnel de la tétérelle et positionnez le tire-lait contre votre sein (voir chapitre 7. Sélectionnez la bonne taille de tétérelle et d'insert).
<b>Besoin de réaligner</b>	Mettez le tire-lait en pause et retirez-le du sein. Centrez votre mamelon dans le tunnel de la tétérelle et positionnez le tire-lait contre votre sein (voir chapitre 7. Sélectionnez la bonne taille de tétérelle et d'insert).
<b>Vous ressentez une gêne pendant l'expression</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Si vous ressentez une gêne excessive, essayez ce qui suit:<ul style="list-style-type: none"><li>Serrer le soutien-gorge pour s'assurer que le tire-lait est fermement maintenu contre le sein</li><li>Réduire la puissance d'aspiration</li><li>Réaligner le tire-lait</li><li>L'expression a peut-être trop duré</li></ul></li><li>Il se peut que vous n'ayez pas la bonne taille de tétérelle</li><li>Arrêtez l'expression et consultez un médecin ou un spécialiste de la lactation (voir chapitre 7. Sélectionner la bonne taille de tétérelle et d'insert)</li></ul>
<b>Aspiration diminuée (faible) du tire-lait</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Le tire-lait a 9 niveaux d'aspiration. Appuyez sur le bouton d'augmentation pour augmenter l'aspiration.</li><li>Vérifier l'état des parties lavables. Il faut les remplacer au bout de trois mois d'utilisation.</li><li>Si cela ne fonctionne pas, essayez ce qui suit:<ol style="list-style-type: none"><li>Vérifier les connexions entre toutes les pièces lavables pour s'assurer qu'elles sont bien fixées.</li><li>Inspecter visuellement toutes les pièces lavables et les remplacer si elles sont endommagées.</li><li>Vérifier que l'appareil est sous tension.</li><li>Appuyer fermement le tire-lait sur le sein.</li></ol></li></ul>
<b>Arrêter l'expression</b>	Le tire-lait arrête automatiquement l'expression après 30 minutes. Appuyer brièvement sur le bouton Marche/Pause/Arrêt pour mettre en pause le tire-lait. Appuyer à nouveau pour reprendre l'expression.
<b>Le tire-lait n'arrête pas l'expression</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Appuyer sur le bouton Marche/Pause/Arrêt.</li><li>Si le problème persiste, rompre l'étanchéité en insérant un doigt entre votre sein et la tétérelle. Puis appuyer sur le bouton Marche/Pause/Arrêt pour éteindre le tire-lait.</li></ul>
<b>Le tire-lait ou le chargeur se mouille (immersion dans l'eau).</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Sécher le tire-lait immédiatement. Placer le tire-lait en position verticale, avec le port du chargeur vers le bas et les commandes d'aspiration vers le haut, et le laisser sécher à l'air libre pendant la nuit. Ne pas utiliser le tire-lait ou le chargeur pendant 24 heures.</li><li>Contactez le service d'assistance à la clientèle.</li></ul>
<b>Le tire-lait ne se recharge pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>S'assurer que le câble USB Type-C avec chargeur standard (non inclus) est entièrement branché dans le port de charge du tire-lait.</li></ul>
<b>Code d'erreur «<span> </span>E1<span> </span>»</b>	L'entrée de type C a détecté une tension d'entrée supérieure à 6,5V et inférieure à 24V. Remplacer par un adaptateur approprié ayant une tension de sortie nominale de 5V DC pour la charge.

Si le problème de votre tire-lait persiste ou si vous avez d'autres questions, contactez le service client de Medela. Pour obtenir les coordonnées, rendez-vous sur [www.medela.com](http://www.medela.com). Choisissez votre pays dans l'onglet « Pays ».

## 14. Garantie

Le tire-lait ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. L'ouverture ou la modification de cet appareil annulera la garantie. Les informations relatives à la garantie internationale sont disponibles à l'adresse [www.medela.com/warranty](http://www.medela.com/warranty).

## 15. Mise au rebut

### Mise au rebut de votre tire-lait

À la fin de sa vie utile, séparez toutes les pièces de votre tire-lait.

La **tétérelle** et le **contenant** ont en plastique. L'**insert** et la **membrane** sont en silicone. Vous pouvez suivre la collecte séparée selon les systèmes locaux de collecte et de recyclage. Le **bloc-moteur** et l'**adaptateur d'alimentation**, y compris le **câble USB-A à USB-C (équipement électronique)** peuvent contenir des substances dangereuses et ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. La batterie intégrée ne doit pas être enlevée et mise au rebut. En cas de fuite de la batterie, mettez le tire-lait au rebut. Les équipements électriques et électroniques (EEE) sont signalés par le symbole suivant :



Dans l'Union européenne, au Royaume-Uni et en Suisse, le fabricant ou son fournisseur doit récupérer les déchets d'EEE. D'autres pays peuvent avoir des systèmes de collecte et de recyclage similaires. Cet appareil contient des batteries qui ne sont pas remplaçables et ne doivent pas être retirées pour élimination.

### REMARQUES

Éliminez l'équipement usagé conformément à la réglementation locale. Interrogez le point de vente ou les instances locales pour connaître les centres de collecte appropriés des équipements usagés. La collecte en tri sélectif et le recyclage de votre équipement usagé préservent les ressources naturelles et garantissent son recyclage respectueux de la santé et de l'environnement. Éliminez les batteries ou blocs de batteries usagés conformément à la réglementation environnementale nationale.

## 16. Signification des symboles

Les tableaux suivants expliquent les symboles figurant sur les pièces des appareils et leur emballage.

	Indique le fabricant.		Ce symbole indique le mandataire autorisé au sein de l'Union européenne.
	Indique l'importateur.		Indique le numéro de référence.
	Indique le numéro de série.		Indique le numéro de lot/paquet.
	Indique la date de fabrication.		Symbole d'alerte générale de sécurité, souligne des informations relatives à la sécurité.
	Tenir à l'abri de la pluie. Conserver dans un endroit sec.		Tenir à l'abri de la lumière du soleil.
	L'emballage contient des produits destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires conformément au règlement (CE) N°1935/2004.		Indique que le contenu de l'emballage de transport est fragile et que l'emballage doit être manipulé avec précaution.
	Indique que l'emballage peut être recyclé.		Indique le matériau entrant dans la composition d'un article.
	Indique que les dispositifs électriques/électroniques ne peuvent pas être mis au rebut avec des déchets ménagers non triés (mise au rebut du dispositif conformément aux réglementations locales).		Indique la nécessité pour l'utilisatrice de consulter le mode d'emploi.
	Définit la plage d'humidité relative.		Définit la plage de température.
	Définit la plage de pression atmosphérique.		Indique le degré de protection contre la pénétration de corps étrangers et l'humidité.
	Indique un courant continu.		

### Spécifique au pays

	Indique la conformité avec les exigences européennes applicables aux appareils électriques ménagers et autres appareils similaires.		Indique qu'un article peut techniquement être recyclé conformément à la loi française de l'AGEC.
	Indique que l'appareil a été évalué selon les normes de conformité au Royaume-Uni.		Le marquage Regulatory Compliance Mark indique la conformité aux exigences australiennes relatives à la CEM et aux émissions radio.

### Références

- EN 60335-1 : Sécurité des appareils ménagers - Exigences relatives aux appareils ménagers.
- Directive DEEE - Déchets d'équipements électriques et électroniques- Directive 2012/19/UE
- Règlement (CE) n° 745/2008 fixant les prescriptions relatives à l'accréditation et à la surveillance du marché pour la commercialisation des produits et abrogeant le règlement (CEE) n° 339/93
- Restriction des substances dangereuses (Restriction of Hazardous Substance, ROHS) – Directive 2011/65/UE
- EN IEC 55014-1 : Compatibilité électromagnétique (exigences pour les appareils électroménagers) – Émissions
- EN IEC 55014-2 : Compatibilité électromagnétique - (exigences pour les appareils électroménagers) – Immunité
- AS/NZS 60335.1 : Sécurité des appareils électrodoménagers et analogues - Partie 1 - Prescriptions générales
- AS/NZS CISPR 11 : Compatibilité électromagnétique Australie
- GB4706.1 : Appareils électroménagers et similaires - Sécurité - Partie 1 - Prescriptions générales
- GB4806.1 : Normes nationales de sécurité alimentaire Matériaux et produits plastiques en contact avec les denrées alimentaires
- GB4806.7 : Normes nationales de sécurité alimentaire Matériaux et produits en contact de silicone en contact avec les aliments
- GB4806.11 : Normes nationales de sécurité alimentaire Matériaux et produits en contact de silicone en contact avec les aliments
- GB9685 : Norme nationale de sécurité alimentaire pour l'utilisation d'additifs dans les matériaux en contact avec les aliments
- GB/T 39560 : Détermination de certaines substances dans les produits électroniques et électriques.

## 17. Réglementation internationale

### 17.1 Compatibilité électromagnétique (CEM)

Le tire-lait"Motion InBra®" est en conformité avec toutes les exigences des normes pertinentes [EN IEC 55014-1 et EN IEC 55014-2) et les réglementations relatives aux émissions électromagnétiques et à l'immunité aux interférences.

### ⚠️ AVERTISSEMENT

- Les appareils portables de communication sans fil tels que les dispositifs domestiques sans fil en réseau, les téléphones portables, les téléphones sans fil et leurs bases, les téléviseurs, les systèmes RV/D, les autres équipements électriques et également les périphériques comme les câbles d'antenne et les antennes externes, peuvent perturber le tire-lait électrique et doivent se trouver à au moins 30 cm du tire-lait y compris les câbles. Sinon, une dégradation des performances de cet équipement pourrait en résulter.
- N'utilisez pas de câbles USB autres que ceux fournis par le fabricant de cet appareil, sous peine d'entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet équipement et de provoquer un mauvais fonctionnement.
- L'utilisation de cet appareil à côté ou rempli avec d'autres appareils doit être évitée car elle pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, cet équipement et les autres équipements doivent être observés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

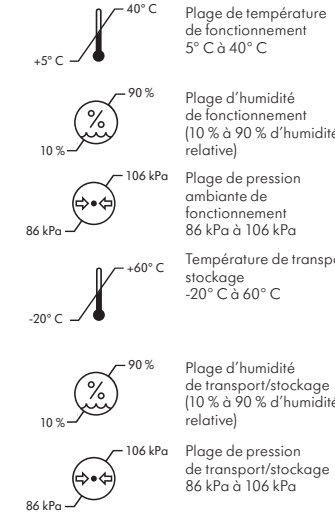
### ⚠️ MISE EN GARDE

- L'utilisation de la diathermie à ondes courtes, de la diathermie à micro-ondes ou de la diathermie à ultrasons thérapeutiques (toutes ces techniques sont désormais appelées diathermie) et des appareils d'électrocautérisation à proximité de ce produit peut entraîner un dysfonctionnement ou une perte de performance, veuillez ne pas utiliser le tire-lait portable Medela à proximité de cet équipement.

## 18. Caractéristiques techniques

### Résumé des spécifications techniques importantes

Alimentation électrique	DC 3,7 V / 1500mAh Batterie au lithium rechargeable
Exigences en matière d'alimentation électrique	Entrée <span> </span> : DC 5V 1A Alimentation électrique <span> </span> : 5W
Dimensions du tire-lait	135*115*76mm
Durée d'utilisation du produit	250 heures
Niveau de bruit	≤45dB
Poids (avec tous les accessoires)	250 g
Niveau de protection contre les infiltrations	IP22
Performance d'aspiration <span> </span> :	Phase de stimulation <span> </span> : -80 à -160 (+/-20) mmHg Phase d'expression <span> </span> : -80 à -280 (+/-20) mmHg
Vitesse de cycle	Phase de stimulation <span> </span> : 100-120(+/-5) cpm Phase d'expression <span> </span> : 35-75(+/-5) cpm
Temps de charge de la batterie	Environ 150 minutes
Temps d'utilisation de la batterie	Environ 150 minutes
Protection contre les décharges électriques	Équipements à moteur interne



### Matériaux en contact avec la peau ou le lait

- Tétérelle : Polypropylène
- Biberon de collecte : PP/EIP polypropylène, élastomère thermoplastique
- Membrane jaune : Silicone
- Bloc-moteur : ABS (acrylonitrile butadiène styrène)
- Boutons jaunes : Silicone
- Insert : Silicone

Toutes les pièces qui entrent en contact avec le lait maternel sont sans BPA (bisphénol A).

### Caractéristiques recommandées de l'adaptateur secteur :

Alimentation électrique USB-A (non fournie)  
5 V / 1 A CC  
Conforme à la norme CEI 60335-1 et correspondant aux réglementations régionales relatives aux sources d'alimentation.  
Longueur du câble USB-A vers USB-C (fourni) : 1000 mm

## 19. Voyage ou utilisation internationale

Le tire-lait"Motion InBra®" peut être utilisé dans le monde entier, mais il doit être utilisé et stocké dans l'environnement spécifié dans ce manuel d'utilisation, et veuillez vous assurer que la puissance d'entrée de votre adaptateur électrique est de 100-240V 50/60 Hz et que la puissance de sortie est de 5V DC 1A, et aussi que vous avez un convertisseur pour convertir à la tension appropriée du pays cible.